

# LOUDRENNE, LEMESTROFF ET BREISTROFF-LA-PETITE



## LA VIE DE NOS VILLAGES EN 2020



# LE MOT DU MAIRE

Madame, Monsieur,

L'année 2020 restera dans nos mémoires.

Un minuscule virus a révélé nos fragilités, fracassé nos certitudes et engendré beaucoup d'inquiétudes. Au mois de mars, l'épidémie de la Covid19 a brutalement bouleversé nos vies et nos habitudes.

Il a conduit chacun de nous à s'interroger sur l'essentiel, sur ce qui est important et ce qui l'est moins. Et dans nos villages, nous avons mesuré les avantages que nous procurent la nature et la vie à la campagne.

Je tiens à souligner, que face à ce fléau, nous n'avons pas baissé les bras. Nous avons résisté, et nous avons tous accepté de faire des efforts et de porter plus d'attention aux autres.

Je tiens à exprimer ma reconnaissance et ma gratitude à ceux qui travaillent dans les hôpitaux, dans les EHPADs, dans l'aide à domicile, chez les pompiers...

Ils ont courageusement continué à exercer leurs métiers, même au début de la pandémie et sans avoir tout le matériel nécessaire pour se protéger.

Je n'oublie pas ceux qui travaillent dans les services essentiels au fonctionnement de notre pays : l'alimentation, les transports, les services publics. J'y associe tous ceux qui dans la commune ont confectionné des masques ainsi que Joëlle Provost, notre Secrétaire de mairie, et Bertrand Vilbois, notre agent communal.

Je salue aussi les dirigeants et les bénévoles des associations qui se sont mobilisés pour organiser au cours de l'année quelques manifestations qui ont permis de préserver un peu le "vivre ensemble". Merci à tous.

Dans ce contexte de crise sanitaire, la gestion communale a été complexe et chronophage. La mise en place de la nouvelle équipe municipale a été re-

tardée. Mais très tôt, nous nous sommes mobilisés pour organiser la solidarité avec les habitants les plus âgés et les plus fragiles.

La gestion du quotidien de la commune (*l'urbanisme, la scolarisation des enfants, ...*) a laissé peu de répit et les membres de l'équipe municipale ont pris des responsabilités au sein des structures intercommunales (*la communauté de communes de l'Arc Mosellan, la Magnascole, le Syndicat des eaux, le Siakhom, le Siscodipe...*). Et nous avons eu à gérer quelques crises majeures comme l'incendie du lavoir.

Cette première année de mandat nous a cependant réservé quelques belles satisfactions : nous avons été parmi les premiers en Moselle à avoir la fibre, la 4G fonctionne, la salle mortuaire a été équipée d'une climatisation et remise en service, le centre d'intervention des sapeurs-pompiers a été consolidé avec la mise à disposition d'un nouveau véhicule de pre-

mier secours, les travaux de remise en état des routes départementales qui traversent nos villages ont été engagés et nous avons obtenu une subvention de 15 000€ pour améliorer la sécurité et inciter les automobilistes à réduire leurs vitesses. Et nous avons amélioré les outils de communication, le présent magazine en est un exemple.

Dans les mois à venir les principaux dossiers concerneront la gestion de nos forêts fortement impactées par le changement climatique, les travaux de reconstruction du lavoir, la rénovation et la mise aux normes des salles communales pour lesquelles nous avons sollicité des subventions, la mise en place des chemins de randonnée en lien avec l'Arc Mosellan et l'urbanisme avec en particulier un projet de Règlement Municipal de Construction.

Bernard Guirkinger



## « LA VIE DE NOS VILLAGES EN 2020 »

**Directeur de la publication :**  
Bernard Guirkinger, Maire  
**Rédaction :** Lisa Neuberger-Sausy  
avec le concours des élu(e)s et services municipaux  
**Maquette & mise en page :** Emmanuel Garbal  
**Photos :** Pierre Hirtz  
**Photos libres de droit :** Freepik  
**Tirage :** 400 exemplaires (Mars 2021).



Ci-dessus : Photos d'archives prises avant l'obligation du port du masque.

## VOEUX DE LA MUNICIPALITÉ - Janvier 2020



**C'est devant une salle comble que la Municipalité avait réuni les forces vives de la commune pour la présentation des vœux.**

Cette cérémonie a débuté par une pensée pour l'ancien maire André Thiria, décédé brutalement en août 2019.

Les membres de l'équipe municipale, les sapeurs-pompiers, les membres du CCAS, l'abbé Soprych, le conseil de fabrique ainsi que les associations et leurs bénévoles, ont été remerciés en étant désignés comme acteurs

essentiels du bien vivre dans nos villages.

S'en sont suivis quelques mots sur le bilan 2019, la fin des travaux à la chapelle de Breistroff-la-Petite, la rénovation des bâtiments communaux ainsi que le

déploiement de la fibre.

Le Maire Bernard Guirkinger a terminé son discours en souhaitant la bienvenue aux nouveaux habitants de la commune et en félicitant Madame Grosse, Oudrennoise originaire du Ga-

bon, pour l'obtention de la nationalité française lors d'une belle cérémonie à la sous-préfecture.



## ÉLECTIONS : NOUVELLE ÉQUIPE MUNICIPALE



**Suite au décès du maire, M. André Thiria, en août 2019, des élections partielles ont eu lieu les 17 et 24 novembre 2019. En effet, le conseil municipal devait être au complet pour élire un nouveau maire.**

À la suite de ces élections partielles, Bernard Guirkinger a été élu maire le 29 novembre 2019.

Les adjoints de l'équipe de André Thiria à savoir Michel Fohr, Alfred Dap et Jean-Louis Kirbach, ont été reconduits dans leurs fonctions.

Les élections générales se sont ensuite déroulées en mars 2020, au début du confinement.

La participation avec 56% des électeurs a été importante, supérieure à la

moyenne départementale (44,2 %) ou nationale (44,7 %). Les candidats ont tous été élus au premier tour de scrutin avec une moyenne de 91 % des suffrages exprimés.

Mais suite à la crise sanitaire et au confinement de la population, le mandat des élus en poste avant le 15 mars a été prorogé.

Le nouveau conseil municipal a pu officiellement être installé le 23 mai. **Bernard Guirking** a été réélu maire et le conseil a opté pour la création de trois postes d'adjoint :

**Jean-Marie Peultier**,  
1<sup>er</sup> adjoint.



**Sophie Hamann**,  
2<sup>ème</sup> adjointe.



**Christian Jandin**,  
3<sup>ème</sup> adjoint.



**Le Conseil Municipal du 23 mai 2020  
a créé les commissions municipales suivantes :**

<b>FINANCES</b>	Jean-Marie Peultier, Cyrille Birck, Marie-Claire Tempio, Eric Berron, Aurélie Fohr
<b>BÂTIMENTS COMMUNAUX, URBANISME, VOIRIE, CIMETIÈRE, SÉCURITÉ ROUTIÈRE</b>	Jean-Marie-Peultier, Marie-Claire Tempio, Fabien Massing, Emilie Schaming, Morgane Hilcher, Isabelle Lenard, Cyrille Birck, Céline Garbal
<b>AGRICULTURE, FORÊT, CHASSE, CHEMINS RURAUX, CHEMINS DE RANDONNÉES</b>	Christian Jandin, Cyrille Birck, Joël Singer, Isabelle Lenard, Jean-Louis Kirbach
<b>COMMUNICATION, FÊTES, CÉRÉMONIES, VIE LOCALE, JEUNESSE</b>	Sophie Hamann, Céline Garbal, Joël Singer, Aurélie Fohr, Emilie Schaming, Morgane Hilcher
<b>COMMISSION D'APPEL D'OFFRES</b>	Bernard Guirking, Jean-Marie Peultier, Eric Berron, Marie-Claire Tempio
<b>C.C.A.S.</b>	Céline Garbal, Aurélie Fohr, Sophie Hamann, Cyrille Birck, Fabien Massing, Irène Thiria, Huguette Carli, Barbara Singer, Marie-Hélène Loriette, Alain Martiny

**LES CONSEILLERS MUNICIPAUX ÉLUS LE 15 MARS 2020**

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Berron Éric      | Kirbach Jean-Louis  |
| Birck Cyrille    | Lenard Isabelle     |
| Fohr Aurélie     | Massing Fabien      |
| Garbal Céline    | Peultier Jean-Marie |
| Guirking Bernard | Schaming Émilie     |
| Hamann Sophie    | Singer Joël         |
| Hilcher Morgane  | Tempio Marie-Claire |
| Jandin Christian |                     |



**HOMMAGE  
À ANDRÉ THIRIA**



**André Thiria avait été élu maire en 2014. Il est décédé au cours de son mandat, le 27 août 2019 à l'âge de 72 ans.**

André était un homme du terroir, profondément attaché à nos villages.

Il avait contribué à créer le Groupement des arboriculteurs dont il avait été le président pendant de très nombreuses années. Il s'était également engagé

au sein de l'union sportive d'Oudrenne qu'il a présidé.

Il avait été conseiller municipal de 1989 à 1995.

Au cours de son mandat André Thiria a géré la commune avec sérieux et dévouement.

Il avait à cœur de bien faire les choses et de dépenser l'argent public avec beaucoup de rigueur. André

était bienveillant, sympathique et fidèle en amitié.

Il avait organisé en 1991 un accueil d'une délégation d'habitants de Maillé et du Rochereau, communes situées à côté de Poitiers qui avaient accueilli les habitants de la commune d'Oudrenne lors de l'évacuation en 1939 1940.

**AMICALE DES  
SAPEURS-POMPIERS**



**L'amicale des sapeurs-pompiers s'est réunie pour faire le point sur l'année 2019, exposer le bilan financier et fixer les grandes lignes de 2020.**

**Suite au décès de Cathy Bianchi, Jonathan Lobstein a fait son entrée dans le comité en tant que trésorier.**

**Il a rejoint Maurice Bianchi (président), Coralie Erb (vice-présidente), Marie-Odile Hilcher (secrétaire) et Cécile Singer.**

**UNE PENSÉE POUR CATHY**

Figure emblématique du village et de l'amicale des sapeurs-pompiers, Cathy Bianchi en était la trésorière depuis plusieurs années.

Après une lutte difficile contre la maladie, elle est partie rejoindre les étoiles...

Nous n'oublierons jamais sa joie de vivre, son enthousiasme ainsi que son merveilleux sourire et le rôle qui a été le sien dans le lancement des marchés de l'Avent.

Nous continuerons toujours de penser très fort à elle.



## SAPEURS-POMPIERS

**Au 1<sup>er</sup> janvier 2021, l'effectif est de 7 agents opérationnels effectuant toutes les interventions, manœuvres, postes de secours, travaux d'entretien et autres gardes en liaison avec le Centre d'Intervention de Yutz**

Les pompiers volontaires sont désormais totalement intégrés dans le dispositif géré par le SDIS (Service départemental d'Incendie et Secours) au niveau départemental. C'est pourquoi cette année, 35 inter-

ventions ont été réalisées dont 43 % à l'extérieur de notre commune.

Ces interventions se composent de la manière suivante : 21 secours à personne, 9 feux, 2 nids de guêpes, 1 risque technologique et naturel, 1 fuite d'eau.

Les interventions se sont déroulées à Oudrenne (20), Budling (6), Thionville (1), Cattenom (1), Montois-la-Montagne (1), Buding (1), Kerling-les-Sierck (1), Koe-



nigsmacker (1), Basse-Ham (1), Sierck-les-bains (1).

Malgré la situation sanitaire, 12 F.M.A (Formation au Maintien des Acquis) ont pu être organisées au sein de la commune tout au long de l'année.

Du personnel a suivi des formations : Pierre-Alain Schaming (équipier secours à personnes/équipier incendie et opération diverses), Pierre Kiren (chef d'équipe/Caporal).



### PATRICK WEITEN EN VISITE AU CENTRE D'INTERVENTION

**À l'invitation du maire, le président du conseil départemental, Patrick Weiten est venu à la rencontre des sapeurs-pompiers locaux en présence du capitaine Candall, chef de l'unité de Yutz.**

Laurent Singer, adjoint-chef, s'est chargé d'une présentation du corps local puis d'une mise en avant des besoins du centre avec notamment

le remplacement du véhicule.

Maintenant que les volontaires locaux peuvent être amenés à intervenir sur un secteur plus large que le ban de la commune, le changement de véhicule devenait plus que nécessaire.

Il a également rappelé l'organisation en 2019, sous la conduite de Jona-

than Lobstein, pompier professionnel, de deux manœuvres grande nature pour la formation initiale des jeunes sapeurs-pompiers professionnels du secteur.

Le maire a souligné l'importance du corps local : premiers secours de proxi-

mité, rôle d'exemplarité pour les jeunes, contact humain rassurant lors des secours à personne et animation de la commune à travers les manifestations organisées par l'Amicale.



### UN NOUVEAU VÉHICULE POUR LES SAPEURS-POMPIERS !



### SUZANNE HENNION, NOUVELLE RECRUE AU SEIN DU CORPS LOCAL

**Depuis le 1<sup>er</sup> octobre, Suzanne HENNION, 16 ans, qui demeure dans la commune, a décroché le brevet de jeune sapeur-pompier.**

Pendant quatre années, elle a suivi la formation au sein de la structure JSP du CPI de Koenigsmacker.

Désormais, elle est opérationnelle et peut participer aux missions comme ses collègues.

Le maire a eu l'occasion de féliciter Suzanne pour son engagement qui est un exemple pour les jeunes.

**Suite à la visite de Patrick Weiten, l'unité opérationnelle d'Oudrenne a été dotée d'un VPS (Véhicule de premiers secours) en remplacement de l'ancien VTUI (véhicule tout usage incendie) le 30 Septembre.**

Equipé d'une pompe autonome, d'une citerne (400L), d'appareils respiratoires isolants et de matériel de premiers secours, ce véhicule va permettre de faci-

liter le travail du corps local mais aussi de le rendre pleinement opérationnel dans le domaine du secours à personnes, de l'incendie et des opérations diverses.

### LES SAPEURS - POMPIERS RECRUTENT !

**Ne rêvez-vous pas d'enfiler l'uniforme et d'appréhender toutes les techniques pour sauver des vies ?**

Le corps local cherche activement des volontaires (hommes ou femmes à partir de 16 ans) pour renforcer les moyens d'intervention sur la commune, mais aussi sur les communes environnantes.

À noter qu'il est possible pour les jeunes (filles ou garçons à partir de 12

ans) de commencer une formation au sein d'une section de JSP (jeunes sapeurs-pompiers) du secteur.

Plus que jamais les pompiers ont besoin de vous, alors c'est le moment de sauter le pas et de vous engager à leurs côtés.

Pour plus d'informations, veuillez contacter l'adjoint-chef Laurent Singer au 06 34 14 00 47 ou son adjoint Jonathan Lobstein.



## 2020 : UNE ANNÉE FORTEMENT IMPACTÉE PAR LA COVID-19



**Le Club de Loisirs s'est saisi de fil et d'aiguilles pour confectionner rapidement des masques à mettre gratuitement à disposition des villageois.**

**Le 16 mars 2020, le président Emmanuel Macron déclarait à la télévision : « nous sommes en guerre ». Il annonçait ainsi le début du confinement de toute la population française et le début du calvaire pour bon nombre de salariés, de familles et d'entreprises.**

Dès le lendemain à 12 h, la France s'est arrêtée : fermeture des écoles, des universités, des crèches, des restaurants, des cinémas et de tous les commerces proposant des produits autres que ceux de première nécessité.

La crise sanitaire a soudainement mis en lumière la

vulnérabilité de nos sociétés. Nous avons l'impression d'être puissants, de tout maîtriser. Et puis brutalement, un tout petit virus venu de l'autre bout du monde a provoqué un chaos monstrueux.

Alors que nos soignants luttent et enchaînent les heures de travail pour sauver le nombre grandissant de malades, la plupart des habitants avaient interdiction de sortir de leurs foyers sans une attestation avec un motif valable.

De toute façon vu les images effrayantes diffusées à la télévision, les chiffres alarmants ainsi que l'inconnu autour de

ce virus, nous n'avions plus l'envie de sortir, mais plutôt celle de protéger nos familles contre ce fléau. Notre chance était de vivre à la campagne et de pouvoir profiter de la nature.

Nos maisons sont devenues vivantes alors que dehors, la vie semblait avoir été mise sur pause. Les animaux de la forêt ont commencé petit à petit à se réattribuer leur place et il n'était pas rare de voir des chevreuils évoluer.

Il n'y avait plus d'avions dans le ciel, très peu de voitures sur les routes, personne dans les rues, un réel calme inhabituel et anxiogène s'installait.

Du temps en famille nous en avons et c'est bien l'un des points positifs qui a pu ressortir de cette parenthèse dans nos vies. Moins de stress, se recentrer sur l'essentiel, faire l'école à la maison, mais surtout être heureux d'être en bonne santé et espérer le rester.

En hommage à nos soignants qui vivaient des heures difficiles, nous nous accordions chaque jour un moment de sociabilité en sortant devant nos maisons à 20 h. Nous entendions des applaudissements, des cris, du tambour, des pétards et même certains soirs de la contrebasse. Ce n'était peut-être pas grand-chose, mais ça

nous faisait du bien de faire ça pour eux, mais aussi de se rendre compte que la vie continuait toujours autour de nous.

En 2020, nous avons appris à vivre à distance, nous avons réappris la solidarité, mais surtout nous avons réalisé à quel point les autres comptent dans nos vies.

Un magnifique élan de générosité s'est installé au sein de nos villages, la municipalité a élaboré un plan d'action pour aider les personnes âgées, fragiles ou isolées.

Un numéro d'urgence a été mis en place pour répondre aux besoins (déplacements, courses...). De nombreux habitants ont fait preuve de solidarité, d'entraide et d'attention à l'autre...

En 2020, la crise sanitaire a mis à mal de nombreux événements :

- > Report du repas des aînés,
- > Annulation du feu d'artifice du 14 juillet,
- > Annulation du marché de l'avent des sapeurs-pompiers d'Oudrenne,
- > Le Conseil Départemental de la Moselle a décidé de reporter les manifestations (*Moselle déracinée / Commémoration de l'évacuation de 39/40*) qui avaient été prévues pour fin septembre,
- > Annulation de la Sainte Barbe et de la journée portes ouvertes des pompiers...

Aujourd'hui, ce virus n'est hélas pas encore éradiqué. Nous voulons recommencer à rêver de voyages,



**La traiteur Mélanie GONZALES de Lémestroff s'est adaptée à la crise sanitaire et n'a pas hésité un instant à proposer chaque jour des repas à emporter.**



d'embrassades et de mille plaisirs, espérons que 2021 nous les rendent. Prenez soin de vous, continuez à respecter les gestes barrières et nous nous en sortons.

# MERCI !

**À tous les soignants de nos villages, ceux qui pendant ces périodes de crises ont continué à secourir et à soigner les malades et les personnes âgées dépendantes.**

**Vous ne vous êtes jamais arrêtés de travailler, malgré la peur pour vous et vos familles, vous n'avez jamais abandonné vos postes.**

**Vous avez fait votre devoir. Grâce à vous notre système de santé a résisté et vous avez sauvé de nombreuses vies. Pour tout ça, nous voulions vous dire un grand merci !**



## CLUB DES AÎNÉS

Créé en janvier 2003, le club des aînés comprend à ce jour 29 membres.

Présidente :  
Mme Huguette CARLI,  
Vice-Présidente  
et secrétaire :  
Sophie HAMANN  
Trésorière :  
Céline GONZALES  
Assesseur : Irène THIRIA

variées. Les animations ont lieu en mairie, le 1<sup>er</sup> vendredi de chaque mois, de 14 h à 17h (en fonction de la situation sanitaire).

Il est possible de s'inscrire à la séance (5 €) ou à l'année (25 €).

L'association est un lieu de rencontre, de coordination et permet, aux plus de 65 ans, de bénéficier d'activités (loisirs, culture, prévention santé...) riches et

Par ailleurs, le club des aînés organise régulièrement des sorties conviviales au restaurant.

## ATELIER INFORMATIQUE

En partenariat avec la CAR-SAT (Caisse d'assurance retraite et de santé au travail), 5 séances de formation informatique ont été organisées dans la salle communale.

10 participants ont pris plaisir à découvrir la mani-

pulation et les différentes fonctionnalités qu'offre une tablette tactile (envoyer un mail, lire un journal, faire une visio avec la famille, jouer...).

Vu le succès de l'opération, elle sera certainement renouvelée.

## PRÉVENIR LES CHUTES

Début octobre, un ergothérapeute est venu à la rencontre du club des aînés.

Les 12 personnes présentes ont apprécié les conseils et la présentation

des aides techniques disponibles pour contribuer au maintien à domicile.

L'après-midi s'est terminée par un moment de convivialité autour d'un café et de gâteaux.

## BARBECUE DE SEPTEMBRE

Sur la place des fêtes d'Oudrenne, une vingtaine de personnes (cf photo) ainsi que le maire Bernard Guirkinger ont participé à un barbecue des plus festif.

Après un repas copieux, tous ont passé un après-midi en toute convivialité où les parties de belote et de pétanque étaient au programme.



## DES COLIS POUR LES AÎNÉS

À défaut de pouvoir se rassembler autour d'un traditionnel repas de fin d'année, la municipalité et l'équipe du CCAS se sont transformées en lutins de Noël en apportant une quarantaine de magnifiques paniers garnis aux octogénaires de la commune, dont quatre personnes résidant en Ehpad.

Ils ont eu la joie de recevoir la visite des conseillers municipaux venus leur remettre leurs cadeaux.

Les responsables du CCAS ont porté une attention toute particulière aux doyens de la commune, François Cione (91 ans) et Denise Kremmel (92 ans).



## UNION SPORTIVE D'ODRENNE (USO) & ÉLAN KOBHÉEN



**Le football est un sport très pratiqué dans nos villages et au delà, grâce à l'USO et à l'Élan Kobhéen.**

L'USO existe depuis plus de 60 ans, elle est certainement la plus ancienne association de notre commune. Grâce à elle, des générations de jeunes et de moins jeunes ont pu pratiquer le football dans un esprit de convivialité et de respect.

L'USO est un acteur majeur

de la vie locale. Elle organise la traditionnelle fête du jambon en été, la marche des 4 seigneurs à Lemes-troff et aussi la marche de l'été à Oudrenne. Son président est Roland Mannebach, le Vice-Président, René Schmitt, le trésorier, Pierre Hirtz et la secrétaire, Marie-Odile Hilcher. Dans le comité, nous retrouvons Dylan Grausem, Denis Hamenthienne, Thierry Keichinger, Jean-Pierre Kirbach, Serge Marck, Bertrand Vilbois et Christian Zenner. De nombreux

bénévoles contribuent à bien faire fonctionner le club.

Lors de la saison 2019/2020, le club enregistre 148 licenciés. Pour

la première fois de son histoire, il dispose de 3 équipes seniors engagées dans le championnat de Moselle. L'équipe première joue avec des clubs parmi lesquels Thionville 2,



Yutz 2, Basse-Ham, Audun-le-Tiche. Les jeunes joueurs et joueuses (de 6 à 18 ans) évoluent au sein de l'Elan Kobhéen.

L'Elan Kobhéen, créé en 2006, offre aux jeunes de nos villages la possibilité de faire du football dans de très bonnes conditions et avec un encadrement technique de grande qualité. Les clubs de Basse-Ham, Koenigsmacker et Oudrenne en sont les membres fondateurs et soutiennent la dynamique ainsi créée. Les résultats sont au rendez-vous.

Le club compte plus de 237 licenciés, dont 55 issus de l'Union Sportive d'Oudrenne. Pour la saison 2020/2021, le club a engagé 24 équipes dans les différents championnats et il a créé une équipe féminine en U18. L'équipe technique est animée par Julien Mazzonccini, elle comprend plus de 20 éducateurs.

L'Elan Kobhéen est présidé par Rémy Montagne. René Schmitt est secrétaire. Au comité siègent également Roland Mannebach, Dominique Gonzales et Jérémy Lequeux.



## L'UNION SPORTIVE CHANGE D'ORGANISATION

Après trois saisons au sein du club, l'entraîneur Thomas Malerba qui a fait monter deux formations seniors à l'issue de la saison 2019 a cédé sa place.

Son adjoint, Stéphane Voron a quant à lui rejoint Koenigsmacker-Kédange. Pour les remplacer, l'équipe dirigeante a porté son choix sur Ahmed Garridi dit Yaya, titulaire d'un brevet d'entraîneur fédéral.

Il est secondé par Arnaud Pobudejski qui après une carrière de footballeur de vingt-cinq ans à Rettel et Contz, a choisi la voie de

l'entraînement ainsi que deux animateurs : Stéphane Acket et Jérémy Lequeux.

Pour la saison 2020/2021, le club a engagé trois équipes :

> L'équipe fanion opère dans le groupe A de 1<sup>re</sup> division, constitué de 14 équipes.

> L'équipe 2 joue dans le groupe B de 2<sup>e</sup> division, constitué de 12 équipes.

> La formation 3 est constituée de 8 équipes.

## RÉSULTATS

Avec un début de saison très perturbé par la pandémie, en fin d'année 2020, l'équipe fanion est 4<sup>ème</sup> de son groupe derrière Metzervisse Ag 1, Guérange Fc 1 et Illange US 1.

L'équipe 2 est 12<sup>ème</sup> et la formation 3 est 9<sup>ème</sup>.



## FÉLICITATIONS AUX ÉPOUX MERTZ : 60 ANS DE MARIAGE !



Lors d'un bal populaire, un tango les a réunis. Émile «Pierrot» Mertz, natif de Breistroff-la-Petite et Marie Vilbois de Lémestroff se sont mariés à la mairie d'Oudrenne le 26 février 1960. 60 ans après, ils ont pu célébrer leurs noces de diamant. Félicitations à ce couple exemplaire.

## LA FIBRE EST ARRIVÉE DANS NOS VILLAGES !



Beaucoup de citoyens l'attendaient avec une vive impatience, la fibre est là !

Comme si le destin avait prévu la crise sanitaire, la fibre est arrivée quelques semaines avant le premier confinement et a ainsi permis à un grand nombre de villageois de pouvoir profiter pleinement du télétravail, mais aussi de l'école à la maison ainsi que des

séances de visios en famille, si chères dans ces moments d'éloignement.

### TÉMOIGNAGE D'UNE PERSONNE SUR LE TÉLÉTRAVAIL

Lisa, 35 ans, employée dans une fiduciaire au Luxembourg et chef d'équipe dans un service de gestion électronique de documents.

« Je suis en télétravail depuis mars 2020 et ne suis toujours pas retournée au bureau depuis. Sans l'arrivée de la fibre dans le village, ces périodes de confinement auraient été difficiles pour moi. Grâce à celle-ci, j'ai pu tester quelquefois le télétravail, mais je l'ai véritablement découvert durant le premier confinement. Mon emploi étant parfaitement adapté pour être exécuté à distance, je ne vois que du positif dans ce mode de travail. J'ai plus de temps avec ma famille et la possibilité d'emmener et d'aller chercher mes enfants à l'école, je gagne en heures de sommeil et surtout j'évite mes presque deux heures de trajet quotidien. Moins de stress, plus de temps en famille, moins de temps en route, il n'y a que du positif, à l'exception peut-être du temps passé en cuisine qui a clairement doublé ».

## ILS SONT NÉS EN 2020



- Casiglio Camille**  
**Emmanuel Pascal**  
(13 mars)
- Erb Roxane** (17 mai)
- Crugnola Luce Eva Sonia**  
(14 octobre)
- Noirel Elise Jeanne**  
(16 octobre)
- Noirel Marinette Lilly**  
(16 octobre)
- Bobbia Nolan**  
(27 novembre)

## ILS SE SONT MARIÉS



- Cecchini Xavier**  
**et Ouali Zohra**  
(19 septembre)

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

- Rottcher Manfred**  
(5 janvier)
- Welfringer Véronique**  
(27 janvier)
- Schneider Justin**  
(9 avril)
- Jacob Eric**  
(19 mai)
- Braun Marie-Thérèse**  
(12 août)
- Frisch Pierre**  
(15 septembre)
- Kintzinger Simone**  
(9 novembre)
- Bentz Irène**  
(15 novembre)

## CONSEIL DE FABRIQUE



**Le 10 juin, deux membres du conseil de fabrique ont tiré leur révérence après avoir effectué trois mandats successifs de six ans.**

Louis Guirkinger est arrivé en 1999 et depuis 2003, il

en assurait la présidence. Bernard Chée qui en fait partie depuis 1998, a tenu la fonction de secrétaire jusqu'en 2012. Les deux partants ont côtoyé quatre maires et trois abbés au cours de leurs vingt ans de présence.

La nouvelle assemblée qui gère l'église et les deux chapelles de la commune est désormais présidée par Christian Bouvret, secondé par Antoinette Vigneron, Marianne Vigneron (*trésorière*) et les deux nouvelles arrivantes Catherine

Holstein et Astrid Jolivalt (*secrétaire*). L'abbé Leszek Soprych et le maire Bernard Guirkinger, membres de droit, complètent cette nouvelle organisation.

## PÉPITO CITY



**Manège de chevaux, décor de far West, churros, et bien évidemment les fameux chouchoux de Pépito ont donné des allures de fête foraine à Breistroff-la-Petite.**

Durant plusieurs week-ends de l'été, PÉPITO CITY s'est installé pour le plus grand bonheur des petits comme des grands.

## INCENDIE DU LAVOIR



**L'été a été marqué par l'incendie, le 9 juillet, du lavoir, cet emblème du village auquel nous sommes tous attachés. Les dégâts sont importants et des travaux de remise en état vont être engagés.**

Au fil des ans, ce bâtiment devenu incontournable à

Oudrenne, a eu plusieurs fonctions. À l'origine, à l'heure où les machines à laver n'existaient pas encore, sa fonction principale était de permettre aux habitants du village de laver le linge...

Les femmes du village se retrouvaient en général le lundi devant de grands

bacs pour frotter et rincer leurs linges, c'était la bonne occasion aussi pour se retrouver et commérer un peu. Mais le lavoir apportait aussi de l'eau de source aux habitants du village, d'ailleurs encore aujourd'hui, cette source

ne tarit pas. Et il servait d'abreuvoir pour le bétail.

En hiver, les paysans du village conduisaient deux fois par jour leurs bêtes pour s'hydrater auprès de ce point d'eau. Un ordre de passage informel existait

afin de ne pas mélanger les troupeaux, mais souvent la situation dégénérait et les coups de cornes entre les bêtes étaient nombreux.

Avec l'équipement des familles en machines à laver le linge, le lavoir était de-

venu inutile, il a alors servi pendant plusieurs années de local aux sapeurs-pompiers avant de devenir un espace de stockage et un atelier pour la commune.

## FÊTE NATIONALE



**Comme à l'accoutumée, l'amicale des sapeurs-pompiers s'est chargée de l'organisation du 14 juillet avec beaucoup de rigueur et de sérieux en appliquant les règles sanitaires.**

En hommage aux victimes de guerre, la cérémonie religieuse présidée par le père Jozef Nowakowski, venu tout droit de Pologne a été suivie par le dépôt d'une gerbe au monument aux morts en présence de Monsieur Jean-Marie Mizzon, sénateur de la Moselle.

S'en sont suivies une allocution du maire Bernard Guirkinger et un vin d'honneur auquel l'ensemble des habitants était invité. Le tout sur des airs champêtres offerts par l'Harmonie municipale de Métrich.

Les feux d'artifice, les pétards et le bal étant interdits cette année, l'amicale des sapeurs-pompiers a eu l'idée de proposer plusieurs stands d'artisanat et de produits locaux (*couture, onglerie, décorations, tableaux, confitures, livres, jeux de société et l'incontournable bière locale : La Knoupp*).

Après cette période de confinement, quel bonheur pour les habitants de pouvoir se retrouver, échanger et partager autour d'une grillade ou d'un verre.

Pour clôturer cette fête nationale, la traditionnelle balade aux lampions à cette année encore illumi-

née nos rues, pour le plus grand plaisir des enfants.



## 45<sup>ème</sup> ÉDITION DE LA FÊTE DU JAMBON



**La 45<sup>ème</sup> édition de la fête du jambon a eu lieu en juillet, mais fût bien différente des autres années.**

La piste de danse ainsi que les chapiteaux n'ont pu être installés et une limitation du nombre de forains était demandée par la sous-préfecture.

N'étant pas d'accord avec cette contrainte, ils ont préféré, de manière solidaire, se retirer de la manifestation au grand dam des organisateurs, des villageois, mais surtout des plus jeunes. Pour assurer la sécurité sanitaire, l'Union

Sportive d'Oudrenne a mis en place une organisation spéciale en délimitant la place des fêtes avec une entrée et une sortie.

L'espacement des tables et la mise à disposition de masques et de gel hydroalcoolique a permis d'organiser la manifestation en toute sécurité et de rassurer les visiteurs.

Les amateurs de jarrets ou d'assiettes de jambon, certes un peu moins nombreux que les années précédentes, ont pu passer de bons moments de convivialité, tout en manifestant leur solidarité à l'égard des

organisateur.

Malgré l'absence des attractions foraines, les plus jeunes ont tout de même pu apprécier les bonnes crêpes de Marie-Odile Hilcher et de son équipe de bénévoles.



**642 marcheurs ont bravé la canicule en participant à la 17<sup>ème</sup> édition de la marche populaire organisée par l'Union sportive le 9 août.**

Les organisateurs avaient privilégié les parcours en

sous-bois et en forêt, ce qui a protégé et ravi les courageux participants.

Il s'agissait de la première marche organisée dans la région depuis cinq mois pour le plus grand bonheur de tous.



**MARCHE POPULAIRE DE L'ÉTÉ**

## ART, CULTURE ET TOLÉRANCE (ACT) & CHAPELLE DE BREISTROFF

### JUILLET 2020



**Quatre artistes de l'association 1948, François Camoes, Morgane Miltgen, Nunzio Cusmano et Elodie Steffin, ont exposé**

quelques-unes de leurs œuvres sur le thème de l'accumulation et de la dissociation.

### AOÛT 2020



**Morgane Miltgen, autrice locale et fondatrice de l'association ACT, a raconté aux enfants deux de ses ouvrages, «Le labo d'en face» et «Voyageurs».**

leur savoir-faire à travers plusieurs maquettes.

Quelques planches de la BD historique « *L'affaire Dreyfus* », réalisée par Chandre, étaient également visibles.

Cinq illustrateurs de BD et d'ouvrages ont exposé

### SEPTEMBRE 2020



**Anne-Marie Garandeau, artiste bien connue dans le val sierckois, a exposé un grand nombre de ses productions picturales à la chapelle.**

L'artiste sierkoise a offert à son public une large palette de son talent artistique (enluminures, peinture à l'huile, au feutre, aquarelles...).

**FOAXXX un groupe rock originaire de Thionville s'est produit à la chapelle de Breistroff-la-Petite.**

quatre titres de leur premier EP (*format de disque court comportant quatre à six pistes*). Les amateurs de musique rock ont apprécié leur talent.

Lors de la soirée, ils ont interprété entre autres, les

**Sébastien Hombourger, artiste éclectique, natif de Distroff, a mis en avant sa pratique du pouring-art.**

tableaux, médaillons et autres disques. Cet art consiste à mélanger peinture acrylique, médium de lissage, huile de silicone, eau... pour obtenir des représentations originales et aléatoires.



Il a proposé une exposition de ses œuvres sur



**La chapelle de Breistroff s'est transformée en salle de spectacle en recevant la compagnie Les Ephélides.**

Écrit et mise en scène par François Camoes, le spectacle qui s'intitule «Orloff», peintre russe, est une

comédie de l'absurde. Les deux comédiennes tenaient le devant de la scène et s'invitaient au milieu du public, à travers un humour décalé.

## GENS DU VOYAGE



Image d'illustration

**Début août, Oudrenne a vu une trentaine de caravanes s'installer autour des terrains de foot, dont une vingtaine, sur le terrain d'entraînement.**

L'équipe municipale s'est mobilisée et après une négociation de près de deux heures, conduite par Jean-Marie Peultier, les gens du voyage ont accepté de s'installer en dehors

du terrain afin d'en préserver la pelouse.

Ils ont quitté la commune au bout d'une semaine sans incident majeur.

## LA MAGNASCOLE



**Le conseil syndical de la Magnascole a été renouvelé lors de la séance du 21 juillet 2020 où M. Zenner a été élu Président.**

La commune d'Oudrenne est représentée par Céline Garbal, élue vice-présidente, Morgane Hilcher et Bernard Guirkinger.

Dans le suivi des affaires scolaires, l'Association des Parents d'Elèves (APE) a un rôle important.

Les représentants de l'APE sur la commune sont : Sabrina Lequeux (*vice-présidente*), Claire Singer (*secrétaire*) et Nicolas Berger (*trésorier*). La contribution de chaque commune a été

votée lors du budget primitif du 26 février 2020.

Elle tient compte du nombre d'habitants et du nombre d'élèves issus de chaque commune.

### CONTRIBUTIONS DE LA COMMUNE D'LOUDRENNE

La commune d'Oudrenne (754 habitants) contribue, pour l'école maternelle (25 élèves), à hauteur de 46000€. Pour l'école primaire (30 élèves), la commune d'Oudrenne contribue à hauteur de 9400€.

Il faut y ajouter le coût du transport scolaire soit 20500€.

## LISTE DES ENFANTS D'LOUDRENNE INSCRITS À L'ÉCOLE MATERNELLE « LES CRAYONS MAGIQUES » ET À L'ÉCOLE PRIMAIRE « LA MAGNASCOLE » RENTRÉE 2020/2021

**MATERNELLE :** GROSSE Adam / LEININGER Nina / BLASIARD Pauline / PERRIN Samuel / DUCHEMIN Nolann / BELE Maëlis / SINGER Alexandre / BIRCK Justine / SCHERSACH Baptiste / MARTINS Nelly / BERGER Nathan / TREGAROT Maxime / GABRIEL Elie / JOLY Lilian / BALIEUX Henri / HAMITI Eris / SAUSY Maxime / BAULER Arthur / ERB Lola / DUCHEMIN Lilou / FLINOIS Lorenzo / JACOB Noah / EVEN Léo

**CP :** KOLMAYER Zoé / SCHERSACH Charlotte / THERET Cléa / GROSSE Elora / BAILLEUL Mathis / GIRARD Chloé / NOIREL Marcel / LEININGER Romane / LOBSTEIN Loan

**CE1 :** BERGER Manon / BAILLEUL Manon / MATHIEU Gabriel / LEQUEUX Yaël / SINGER Nicolas / TEITGEN Enola / KRIMM Elyo / HERMANN Thibaud

**CE2 :** LEFEBVRE Maïlys / KIREN Noah / AZZI Wael / EVEN Jessy / LEININGER Manon

**CM1 :** BRETHENOUX Elia / BRAUN Thomas / KREPERT Nathan

**CM2 :** MORQUE Mia / NEUBERGER Maéva / BIRCK Nicolas / ALTMANN Mathis / BLASIARD Martin / FLINOIS Yaëlle / KIREN Emma / AUGER Quentin

## RENTRÉES SCOLAIRES

**En septembre, 55 petits Oudrennois ont fait leur rentrée à la Magnascole de Koenigsmacker. 25 à l'école maternelle et 30 à l'école primaire.**

Afin de protéger les élèves et le personnel, cette rentrée s'est faite dans le respect des règles sanitaires :  
 > Port du masque pour les adultes et les élèves de plus de 11 ans,  
 > Hygiène des mains,  
 > Nettoyage adapté et aération des locaux.

À la rentrée des vacances de la Toussaint et suite à la propagation du virus en France, tous les élèves à partir de 6 ans se sont vus dans l'obligation de porter

le masque tout au long de leurs journées scolaires.

L'arrivée des élèves le matin et l'après-midi se fait directement dans leurs salles de classe et plus directement dans la cour.

Lors des récréations, les jeux collectifs tactiles ne sont plus autorisés et les classes sont réparties en horaires et en plusieurs cours afin de limiter les contacts.

Si un enfant présente des symptômes propres à la COVID-19, il doit être impérativement gardé à la maison et l'école avertie.



## JEUX À GOGO



**Février 2020 a vu naître «Jeux à gogo», une nouvelle association au sein de notre commune.**

Lisa Gross (cf photo) qui la préside, est une passionnée de jeux de société, elle en possède plus d'une centaine. L'envie de démocratiser la pratique du jeu mais surtout de rassembler les joueurs et les familles

ont conduit à la création de cette ludothèque itinérante.

L'inauguration en septembre a vu se succéder plus d'une centaine de personnes à la salle communale.

Ils ont pu tester, en présence des animateurs, des jeux de société inédits fai-

sant appel à la réflexion et à l'adresse.

Chaque premier dimanche du mois (*hors confinement*), Lisa a proposé des après-midis familiales autour du jeu de société ainsi que des soirées entre ados/adultes où l'ambiance était de mise et les fous-rires garantis.

Lacrisesanitairebousculant la programmation, Lisa n'a pas baissé les bras en proposant aux villageois dès octobre, la location de ses jeux à la manière «*click and collect*».

Un moyen écologique et économique de passer un bon moment en famille autour d'un jeu.

## MARCHE SANTÉ ET ENVIRONNEMENT



**L'Adeppa de Vigy avec le soutien de l'agence de l'eau Rhin-Meuse, a organisé une promenade découverte sur le ban de Lémestroff.**

Une trentaine de per-

sonnes ont participé à la marche de 8 km à travers la forêt des Quatre Seigneurs, animée par Adrien Tran, guide-nature et Philippe Retzinger, grand marcheur du cru et passionné d'histoire locale.

Au programme découverte des plantes du terroir et leurs vertus médicinales, aperçu des tumuli de l'époque celte (*monticules funéraires*) et discussion autour de la culture du chanvre et du lin qui se pra-

tiquait encore au début du XX<sup>e</sup> siècle le long du ruisseau Uderbach.

Un verre de l'amitié a été partagé dès le retour des marcheurs.

## DÉMOLITION MAISON LEBLANC



AVANT

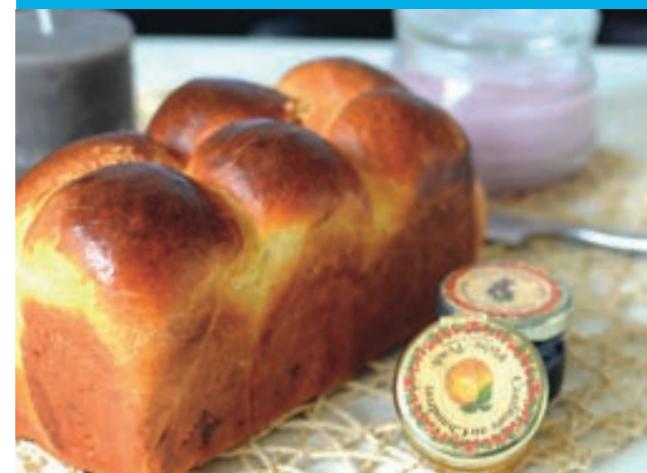


APRÈS

**Démolition tant attendue de l'habitation Leblanc à Breistroff-la-Petite.**

Cette maison inhabitée et en ruine depuis des décennies constituait un danger pour le voisinage. L'arrêté de péril et la procédure engagés par la municipalité ont abouti et la démolition a pu avoir lieu.

## BRIOCHES DE L'AMITIÉ



**L'opération «Brioche de l'Amitié» s'est déroulée dans la commune les 17 et 18 octobre derniers.**

Elle a connu un franc succès et a permis de remettre 1304 € au profit de l'APEI (*Association parents et amis d'enfants inadaptés*) de Thionville.

Cette opération contribuera au financement du foyer d'accueil médicalisé (FAM) pour autistes à Volkrange.

Merci pour votre générosité et merci aux membres du CCAS et de la municipalité :

Céline Garbal, Aurélie Fohr, Sophie Hamann, Cyrille Birck, Fabien Massing, Irène Thiria, Huguette Carli, Barbara Singer, Marie-Hélène Lorette, Alain Martiny, Joël Singer et Jean-Marie Peultier.

## SAINT-NICOLAS



**Belle mobilisation pour la Saint-Nicolas ! Les 5 et 6 décembre, les yeux de tous les enfants de la commune se sont émerveillés.**

Nos bambins attendaient dans le froid l'arrivée de Saint-Nicolas, installé en majesté dans un beau char richement décoré, accompagné bien sûr de son aco-

lyte le père fouettard. Au fil des années nos petits diabolins sont devenus des chérubins et la présence du père fouettard n'est plus que décorative !

Ce lointain souvenir de la chrétienté et de son cortège de légendes ont contribué au divertissement des petits et des grands.

Saint-Nicolas est vénéré en Lorraine depuis le X<sup>e</sup> siècle, mais son origine remonte au III<sup>e</sup> siècle de notre ère.

Évêque de Myre, dans l'actuelle Turquie, il a subi des persécutions de la part des Romains et n'a dû son salut qu'à l'avènement de l'empereur Constantin, premier empereur Chrétien.

Saint Nicolas était réputé pour sa bienveillance et sa générosité et ses légendes trouvent là leurs origines.

La plus connue de ces légendes est celle des trois petits-enfants.

Ceux-ci avaient trouvé refuge chez un méchant boucher, ils furent coupés en morceaux et mis dans un saloir. C'est 7 ans plus tard que Saint-Nicolas passant par-là s'est vu proposer par le boucher différents plats. Mais il refusa et demanda du petit salé, le boucher se savait découvert et il s'enfuit. Saint-Nicolas leva trois doigts et ressuscita les petits enfants.

Deux journées intenses pour les personnes de la municipalité et du CCAS, qui malgré la fraîcheur de l'air ont pris un plaisir immense à mettre de la magie dans les yeux de tous les enfants de la commune.



Quelques mots échangés, de jolies photos partagées et de très beaux cadeaux à déballer.

Voilà un Saint-Nicolas qu'ils ne sont pas près d'oublier.

## BOÎTE AUX LETTRES DU PÈRE-NOËL



**Pour la plus grande joie des petits comme des grands, dès début décembre, les 3 villages de la municipalité ont illuminé leurs rues et leurs façades.**

La place d'Oudrenne était embellie du traditionnel sapin décoré grâce à l'amicalité des sapeurs-pompiers.

À ses pieds, une boîte aux lettres toute de rouge vêtue attendait sagement les courriers à remettre à ce gentil Père-Noël. Quelle ne fut pas la surprise de nos bambins de recevoir quelques jours avant Noël, de beaux dessins à colorier et une jolie lettre personnalisée à leur attention de la part du grand barbu en costume rouge.

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE : CHICANE



**Depuis des années, la vitesse des véhicules dans les villages est un problème récurrent.**

En prévision du renouvellement de la couche de roulement sur les routes CD 61 et CD 62 qui traversent Oudrenne (*rue de la Tuilerie, rue de la Liberté et rue de l'Europe*) l'unité technique territoriale de Thionville a installé une chicane provisoire rue de la Tuilerie. La chicane définitive de-

vrait être mise en place lors des travaux de réfection de la chaussée.

Les travaux préparatoires ont commencé par la mise à niveau des avaloirs et des tampons du réseau d'assainissement. Des travaux de pose de bordures de trottoirs seront réalisés au cours des prochains mois. Le renouvellement de la couche de roulement provisoire dite est planifié pour le printemps 2021.

## COMMÉMORATION

### À l'ombre de la ligne Maginot



**Fin septembre devait être célébré le 80<sup>e</sup> anniversaire de l'évacuation de la totalité des habitants de nos villages dans le département de la Vienne.**

Une exposition ainsi que des manifestations devaient avoir lieu. Mais elles ont été reportées à cause de la crise sanitaire.

#### RAPPEL HISTORIQUE :

Le 1<sup>er</sup> septembre 1939, les armées allemandes envahissent la Pologne et déclenchent la Seconde Guerre mondiale.

Toutes les communes situées entre la ligne Maginot et la frontière allemande sont évacuées.

En quelques heures, les

habitants de nos villages abandonnent leurs maisons, leurs biens et leurs bétails pour partir sur les routes de l'exil dans la douleur et le désespoir.

Ils ont été accueillis et hébergés pendant un an par les habitants de Maillé, du Rochereau, de la Rondelle et de Liniers, villages qui se situent à proximité de Poitiers, dans le département de la Vienne, à plus de 700 km de notre commune.

Vous pouvez d'ores et déjà découvrir l'histoire de cette évacuation ainsi que les années difficiles passées sous l'occupation allemande à Oudrenne, racontées par Catherine Cordel-Vigneron dans son livre «*À l'ombre de la ligne Maginot*». Cette nouvelle version a été retravaillée

par Geneviève Bohne, sa fille et Marie-Hélène Gauthier, sa petite-fille.

120 photos d'archives ont été insérées au fil du texte et donnent ainsi plus de réalité aux personnages et aux événements évoqués

dans le récit. Des exemplaires sont disponibles à petit prix en mairie.

## D'AUTRES AUTEUR(E)S À DÉCOUVRIR SUR LA COMMUNE

**Vous adorez lire ? Ca tombe bien, nous avons des auteur(e)s de talent à découvrir au sein de la commune !**

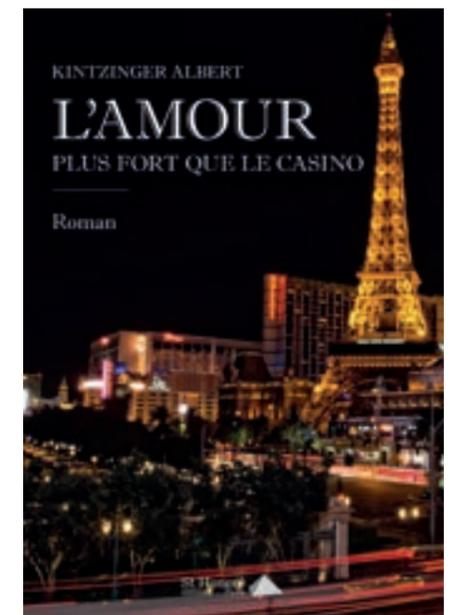
**Albert Kintzinger**  
«*L'amour plus fort que le casino*» (23/06/2020) Saint-Honoré Editions.

**Morgane Miltgen**  
5 livres jeunesse édités chez Demedel Editions :

«*Ipono et les sacs de douleur*» (01/01/2013)  
«*Myxine*» (01/01/2014)  
«*Le labo d'en face*» (01/01/2015)  
«*Voyageurs*» (01/01/2017)  
«*Un papillon, une baleine*» (01/01/2018)

**Lisa Neuberger-Sausy**  
4 romans du genre New Romance édités aux éditions Cherry Publishing :

«*Liaison Secrète - Leave Her*» (21/07/2019)  
«*Liaison Secrète - Keep Me*» (23/08/2019)  
«*West Star Story Tome 1*» (16/04/2020)  
«*West Star Story Tome 2*» (27/08/2020)





**Mairie d'Oudrenne**  
**1 Place de la Mairie**  
**57970 Oudrenne**  
**03 82 50 10 34**  
[www.mairie-oudrenne.fr](http://www.mairie-oudrenne.fr)